



	DIN EN 55014-2 (VDE 0875-14-2)	
	Diese Norm ist zugleich eine VDE-Bestimmung im Sinne von VDE 0022. Sie ist nach Durchführung des vom VDE-Präsidium beschlossenen Genehmigungsverfahrens unter der oben angeführten Nummer in das VDE-Vorschriftenwerk aufgenommen und in der „etz Elektrotechnik + Automation“ bekannt gegeben worden.	
<p>ICS 33.100.20; 97.030</p> <p>Ersatz für DIN EN 55014-2 (VDE 0875-14-2):2002-08 Siehe jedoch Beginn der Gültigkeit</p> <p>Elektromagnetische Verträglichkeit – Anforderungen an Haushaltgeräte, Elektrowerkzeuge und ähnliche Elektrogeräte – Teil 2: Störfestigkeit – Produktfamiliennorm (IEC/CISPR 14-2:1997 + A1:2001 + A2:2008); Deutsche Fassung EN 55014-2:1997 + Corrigendum:1997 + A1:2001 + A2:2008</p> <p>Electromagnetic compatibility – Requirements for household appliances, electric tools and similar apparatus – Part 2: Immunity – Product family standard (IEC/CISPR 14-2:1997 + A1:2001 + A2:2008); German version EN 55014-2:1997 + Corrigendum:1997 + A1:2001 + A2:2008</p> <p>Compatibilité électromagnétique – Exigences pour les appareils électrodomestiques, outillages électriques et appareils analogues – Partie 2: Immunité – Norme de famille de produits (CEI/CISPR 14-2:1997 + A1:2001 + A2:2008); Version allemande EN 55014-2:1997 + Corrigendum:1997 + A1:2001 + A2:2008</p> <p style="text-align: right;">Gesamtumfang 27 Seiten</p> <p>DKE Deutsche Kommission Elektrotechnik Elektronik Informationstechnik im DIN und VDE</p>		

Beginn der Gültigkeit

Die von CENELEC am 1996-10-01 angenommene EN 55014-2 gilt zusammen mit der am 2001-12-01 angenommenen Änderung A1 und der am 2008-09-01 angenommenen Änderung A2 als DIN-Norm ab 2009-06-01.

Daneben darf **DIN EN 55014-2 (VDE 0875-14-2):2002-08** noch bis 2011-09-01 angewendet werden.

Nationales Vorwort

Vorausgegangener Norm-Entwurf: E DIN EN 55014-2/A2 (VDE 0875-14-2/A2):2007-11.

Für diese Norm ist das nationale Arbeitsgremium UK 767.11 „EMV von Betriebsmitteln und Anlagen für häusliche, gewerbliche, industrielle, wissenschaftliche und medizinische Anwendungen, die beabsichtigt oder unbeabsichtigt HF erzeugen, sowie von Beleuchtungseinrichtungen“ der DKE Deutsche Kommission Elektrotechnik Elektronik Informationstechnik im DIN und VDE (www.dke.de) zuständig.

Die enthaltene IEC-Publikation wurde vom SC F „Interference relating to household appliances, tools, lighting equipment and similar apparatus“ des Internationalen Sonderausschusses für Funkstörungen (CISPR) der Internationalen Elektrotechnischen Kommission (IEC) erarbeitet.

ANMERKUNG Die konsolidierte Fassung aus IEC/CISPR 14-2:1997-02 und ihrer Änderung 1:2001-08 und ihrer Änderung 2:2008-05 war als IEC/CISPR 14-2:2008-07 (Edition 1.2) veröffentlicht worden.

Die Abschnitte der eingearbeiteten Änderung A2:2008 zur EN 55014-2:1997 sind am Rand mit einer senkrechten Linie gekennzeichnet.

Das IEC-Komitee hat entschieden, dass der Inhalt dieser Publikation bis zu dem Datum (maintenance result date) unverändert bleiben soll, das auf der IEC-Website unter „<http://webstore.iec.ch>“ zu dieser Publikation angegeben ist. Zu diesem Zeitpunkt wird entsprechend der Entscheidung des Komitees die Publikation

- bestätigt,
- zurückgezogen,
- durch eine Folgeausgabe ersetzt oder
- geändert.

Zur Information von Anwendern der vorhergehenden Ausgabe dieser Norm (ohne EN 55014-2:1997/A2:2008) erfolgt nachfolgend der Abdruck des zur EN 55014-2:1997 herausgegebenen Interpretationsblatts 1:2007-04, das vom TC 210 „Electromagnetic compatibility“ des Europäischen Komitees für Elektrotechnische Normung (CENELEC) erarbeitet wurde. Zweck dieser Interpretation ist eine Klarstellung des Verständnisses bestimmter Festlegungen der EN 55014-2:1997 und ihrer A1:2001. Durch die Änderung der Festlegung von 8.4 aufgrund der EN 55014-2:1997/A2:2008 ist diese Interpretation für die Anwendung der vorliegenden Norm nicht erforderlich. Die vorhergehende Ausgabe dieser Norm wurde als **DIN EN 55014-2 (VDE 0875-14-2):2002-08** veröffentlicht und darf noch bis 2011-09-01 angewendet werden.

Interpretationsblatt 1

zur EN 55014-2:1997

Deutsche Fassung

Vorwort

Dieses Interpretationsblatt zur Europäischen Norm EN 55014-2:1997 wurde vom Interpretationspanel des Technischen Komitees TC 210 „Electromagnetic compatibility (EMC)“ ausgearbeitet. Der Text dieses Entwurfs wurde dem Einstufigen Annahmeverfahren (UAP) unterworfen und von CENELEC am 2005-07-16 angenommen.

8 Prüfbedingung

8.4 Die Prüfungen in Bezug auf hochfrequente elektromagnetische Felder und eingespeiste Ströme werden während der Abtastzeit durchgeführt, während der die zufällig ausgewählten Betriebsarten des Prüflings (en: EUT) in Betrieb sind. Zusätzlich werden bei fünf ausgewählten Frequenzen für jeweils 3 min Prüfungen bei den ausgewählten Betriebsarten durchgeführt.

Frage:

Welches sind die fünf ausgewählten Frequenzen und wie hoch ist der begründete Mindestprüfumfang zur Sicherstellung eines ausreichenden Störfestigkeitspegels?

Interpretation:

Die vorgeschlagenen fünf ausgewählten Frequenzen für die Prüfung mit HF-Stromeinspeisung sind 0,15 MHz, 20 MHz, 40 MHz, 60 MHz und 80 MHz und 80 MHz, 230 MHz, 460 MHz, 690 MHz und 1 000 MHz für die Prüfung mit elektromagnetischen Feldern.

Die Betriebsarten eines Prüflings müssen identifiziert werden und dann sollten die Betriebsarten, bei denen wahrscheinlich die höchste Empfindlichkeit erreicht wird, der Störgröße vollständig ausgesetzt werden.

BEISPIEL Bei einer Waschmaschine kann ein vollständiger Programmzyklus ausreichen. Der Motor, das Heizelement und die Elektromagnete sind aus sich heraus gegen elektromagnetische Störgrößen störfest, aber der Mikroprozessor oder andere Steuerschaltungen sind dies nicht. Indem eine Waschmaschine, während sie einen vollständigen Programmzyklus ausführt, sowohl elektromagnetischen Feldern als auch der HF-Stromeinspeisung unterworfen wird, wird die Störfestigkeit des Mikroprozessors oder anderer Steuerschaltungen geprüft, und nur ein Programmzyklus ist erforderlich.

Andere Prüflinge können mehr als eine Betriebsart benötigen, aber solange die Betriebsarten sauber erwogen und ausgewählt werden, kann ein ausreichender Störfestigkeitspegel sichergestellt werden.

Gültigkeit

Diese Interpretation behält so lange Gültigkeit, bis eine geänderte oder aktualisierte Norm, in welcher dieser Sachverhalt behandelt wird, von CENELEC herausgegeben wird.

Änderungen

Gegenüber **DIN EN 55014-2 (VDE 0875-14-2):2002-08** wurden folgende Änderungen vorgenommen:

- a) Aktualisierung der normativen Verweisungen im Abschnitt 2 sowie des in der Anmerkung unter 9.2 genannten Dokuments;
- b) Ergänzung des Begriffs 3.18;